



**Bilingual Show
LYRICS**

Sushi Roll

Will's Jams

This is the sushi rock n roll
Soy sauce in that mini bowl
Pass me another dynamite roll
It's so good, I lose all control

Chorus

Give me some of the teriyaki
Or we can make some sukiyaki
A little more okonomiyaki
And I can eat a whole tray of maki!

Pour me a cup of that green tea
Have it with my tuna tataki
One more piece of salmon nigiri
But don't eat too much of that wasabi

Chorus

Rock n Roll and a sushi roll
Rock n Roll and a sushi roll x 4

Sushi is my favourite food
Ain't a day I'm not in the mood
Can't get enough of that raw seafood
Bring me some, I'll show my gratitude

Chorus

Rock n Roll and a sushi roll
Rock n Roll and a sushi roll x 4

Les mathématiques

Will's Jams

À l'école, il y a un hic
C'est les mathématiques
Des trucs mnémotechniques
J'utilise la musique

$3 + 3 = 6$
Je fais cette addition
 $5 + 5 = 10$
Chaque problème a une solution
Refrain

$18 - 12 = 6$
Je fais cette soustraction
 $30 - 20 = 10$
Chaque problème, une solution
Refrain

$3 \times 2 = 6$
Je fais cette multiplication
 $5 \times 2 = 10$
Chaque problème, une solution
Refrain

$12 \div 2$ fait 6
Je fais cette division
 $100 \div 10$ fait 10
Chaque problème, une solution

Je pratique à mon rythme
Ce sont mes algorithmes
Avec de la répétition
Chaque problème a une solution
Des nombres plein la tête
Ça devient un casse-tête
Je fais des connexions
Chaque problème a une solution

Refrain
X2

Big Shiny Spoons

Will's Jams

After school I have time to play
That's when my dad's working in the kitchen
When I hear him call me, I know what he'll say
Almost dinner time, time for me to pitch in

Chorus A

Get out those big shiny spoons, the forks and the knives
We're going to eat together, something we've done all our lives
Set out the napkins and the plates, and the cutlery
Places for my parents, a place for you, and a place for me

Chorus B

The fork on the left, knife and spoon on the right
Napkin under the fork, take pride in my job every night
The plate in the middle, and a glass of water too
I'm the best table setter-upper, every night when I have supper with
you

Sunday my grandparents come to eat
Mom says put some glasses out for wine
Use our fancy dishes, and candles, what a treat
Nana is impressed, and Grandpa says, "That's mighty fine."

Chorus A

Chorus B

Chorus A

Le Soccer

Will's Jams

J'aime le soccer, partout je traîne mon ballon
Je suis toujours prêt à jouer, qu'il pleuve ou non
Si je ne suis pas chez moi, tu sais où me trouver
Sur le terrain de soccer, toute la journée
SOCCER!

Refrain

Ougie, ougie, ougie – Oye, oye, oye

Ougie, ougie, ougie – Oye, oye, oye

Ougie – Oye

Ougie – Oye

Ougie, ougie, ougie – Oye, oye, oye

On passe et on dribble et je prend un tir de loin
Le gardien fait l'arrêt; c'est un coup de pied de coin
Mon co-équipier, il essaye de faire une tête
Il marque, c'est un point! C'est le temp de faire la fête
SOCCER!

Refrain

Pont

Mon père m'emmène au stade et j'apporte ma caméra

On est en retard – Est-ce que le match nous attendra?

La partie est serrée, on entend le brouhaha

Les Whitecaps comptent un but et le foule délire "Hourra!"

Refrain

Après quatre-vingt dix minutes on entend le sifflet
L'arbitre annonce la fin du match, on arrête de jouer
La partie est finie, on donne une poignée de main
C'est l'esprit sportif, et on joue encore demain
SOCCER!

Refrain

Renewable Energy Kid

Will's Jams & Dinah D (The Kerplunks)

Do you know that you grow at night
Hop into bed, by the moonlight
Your charging station, tuck yourself in tight
Wake up charged, you've got the green light

Now it's 6am, you're jumping on my bed
Spinning all around with ideas in your head
Fully charged like an electric car
Super nova, a shooting star
Running around like a velociraptor
If only I could invent an adaptor
My sustainable, renewable, energy kid
I could plug this kid right into the grid

CHORUS

Sunshine – Solar
Water – Hydro
Wind – Turbines
And you
Repeat Twice

I'm a fossil, I need my fuel
The smell of coffee makes me drool
That dark black liquid, don't let it spill
This dad's tank needs a refill

CHORUS

Now it's 6am, you're jumping on my bed
Spinning all around with ideas in your head
Fully charged like an electric car
Super nova, a shooting star
Running around like a velociraptor
If only I could invent an adaptor
My sustainable, renewable, energy kid
I could plug this kid right into the grid

CHORUS

A busy day, feeling kinda slow
Looks like your battery's getting low
Let's read a book, just an hour to go
Power down, into sleep mode

En haut, en bas

Will's Jams

En haut, en bas, à gauche, à droite

J'aime faire des exercices

En haut, en bas, à gauche, à droite

J'aime faire des exercices

Je marche, je cours

J'avance et je recule

En haut, en bas, à gauche, à droite

J'aime faire des exercices

The Real Prize is a Compromise

Will's Jams

I am short – I am tall

But we're good friends – It doesn't matter at all

We don't always see eyes to eyes

But the real prize is when we find a compromise

I am fast – I am slow

We'll both make it – no matter how we go

Chorus A

I'm left-handed – I use my right

But that doesn't matter – no need to fight

Chorus A

Chorus B

We may be different, but I don't mind

A friend like you can be hard to find

Tell me what you like, and I just might

See some things in a different light

Open our ears and we just might

Find a compromise where we can unite!

Don't listen to you – You don't listen to me

Sounds like a problem – don't you agree

Chorus A

I write poetry – I write prose

We can read each other's – that's what I propose

Chorus A

I play guitar - I play sitar

But we can still jam on NPR

Chorus A

Chorus B

I am yin – I am yang

But we can come back together – like a boomerang

Chorus A

Peanut butter jam – cheese and ham

They're both sandwiches – check my Venn diagram

Chorus A

I like red – I like blue

We have different taste – but I still like you

Chorus A

Chorus B

I'm from here – I'm from there

We might be different - but I don't care

Chorus A

Les 5 sens

Will's Jams

Je sens avec le nez
Les oreilles, pour écouter
La langue, pour goûter
Les yeux, pour voir
Et les mains, pour toucher

L'odeur des moufettes
Ça pue comme les chaussettes
L'odorat, ce n'est pas toujours chouette
Il y a aussi de bonnes odeurs
Je mets mon nez dans les fleurs
Et j'aime l'odeur des croissants au beurre
Refrain

Je peux entendre les oiseaux
L'ouïe, c'est entendre le bruit de l'eau
Parfois, la construction ou le trafic
J'écoute parents et enseignants
Je les écoute attentivement
Mon passe-temps inspirant, c'est la musique
Refrain

Le goût acide, comme les citrons
Ou sucré, comme les bonbons
Une variété de goûts, c'est délicieux
Le wasabi est épicé
Les pommes frites sont salées
Mes papilles gustatives, c'est merveilleux
Refrain

Le matin, quand j'ouvre les yeux
Il y a du soleil et il pleut
Je vois l'arc-en-ciel grâce à ma vue
Toutes les couleurs me rend heureux
C'est un festin pour les yeux
Le coucher du soleil nous salue

L'expérience des textures
C'est doux comme de la fourrure
Par contre, quand je me cogne...
Oh! C'est dur!
Les hérissons sont piquants
Les escargots sont gluants
Le sens du toucher, c'est intéressant

Refrain

Eat a Plum, Yum Yum

Will's Jams

Eating an apple, eating pineapple
Nectarine or a tangerine
I'll eat an apricot, if that's what I've got
Eat a strawberry, or a blueberry
Eating a cherry, my kiwi is hairy
Eating fruit is fun, eat a plum yum yum

VERSE

Orange, lemon and a lime
Watermelon in the summer time
A pomegranate and a honeydew-ew-ew
Well I tell you, I like that too

CHORUS

VERSE

You know what I love, I love a Raspberry
A Saskatoon berry and a Marionberry
Just in case you care, I have two pears
I'll share, 'cause I have a pair

CHORUS

VERSE

Have you ever tried a dragon fruit?
A grapefruit or a passion fruit
I can really dig, chewing on a fig
Or a fruit smoothie, take a swig

CHORUS

Banana!

Merci, merci

Will's Jams

Merci, merci, merci, merci
Pour ma famille, pour ma famille
Merci, merci pour mes amis
Pour le pain, les fruits aussi
Merci, merci merci merci